

RECHTSANWÄLTE

BRAUN

Überörtliche
Sozietät

PARTNER

Zivil- und Wirtschaftsrecht

IHR GUTES RECHT!

Rechtsanwälte Braun und Partner ist eine mittelständische Kanzlei, die sowohl beratend als auch gerichtlich tätig ist.

Zu unseren Klienten zählen internationale, nationale und regionale Unternehmen, ebenso wie Privatpersonen, die wir in sämtlichen Rechtsangelegenheiten unterstützen. Wir verstehen uns als Fullservice - Anbieter für unsere Klienten.

Die Schwerpunkte unserer Arbeit liegen im Zivil- und Wirtschaftsrecht.

Wir bieten unsere Leistung im Dienstleistungsverbund mit Partnern in den Bereichen Steuerberatung, Wirtschaftsprüfung und Unternehmensberatung.

Wir verstehen uns als kompetentes Dienstleistungsunternehmen. Engagement in der Beratung und konsequente Umsetzung gehören zu unseren wesentlichen Grundsätzen.

Büro Köln

Kriegerhofstraße 6
50769 Köln

Telefon: 0221/970313-0
Telefax: 0221/970313-33
Mail: k@braunpartner.net
Internet: www.braunpartner.net

Büro Wermelskirchen

Brückenweg 6
42929 Wermelskirchen

Telefon: 02196/83738
Telefax: 02196/971610
Mail: we@braunpartner.net
Internet: www.braunpartner.net



ESCH AKTUELL

www.esch-aktuell.de

Nr. 144 • 08/2015

DIE DORFGEMEINSCHAFT INFORMIERT



Die Freiwillige Feuerwehr stellt anlässlich ihres 50-jährigen Jubiläums
den Zacheies für das Dorffest

Kühn!

TV, Video, HiFi, Surround,
Sat- und Antennentechnik,
Telekommunikation,
drahtlose Alarmanlagen
Service-Werkstatt

Kühn kommt!

Inh. B. Schmerl

Ihr Spezialist
für
Service
vor Ort

**24-Stunden-Service
Meisterwerkstatt**

**Immer auf
dem Laufenden:**

Unsere Leistungen für Sie:

- **TV/Video**
- **Home-Cinema**
- **DVD Dolby Surround**
- **Sat-/Antennenanlagen**
- **Drahtlose Alarmanlagen**
- **Telekommunikation**
- **ISDN/DSL-Anlagen**
- **Wireless LAN**
- **Bluetooth**
- **Freisprechanlagen**
- **Jura Kaffee-Vollautomaten**
- **Dauergarantie**
- **Finanzierungen**

02 21 / 5 90 22 22



Leitartikel

Liebe Mitbürgerinnen und liebe Mitbürger,

KiTas und Schule machen mit bei „Esch putzmunter“ und Sie können auch mitmachen, am Samstag, den 22.8.15. Der KV „Escher Pänz“ macht mit und weitere Vereine und Gruppierungen werden von uns angesprochen.

Der neue Vorstand der Dorfgemeinschaft hat die ersten 100 Tage geschafft. Wenn Sie uns mit aktiver Mithilfe unterstützen wollen, können Sie das jetzt über unsere Website www.esch-aktuell.de kundtun oder natürlich auch jedem Vorstandsmitglied persönlich sagen. Wir sind auf Ihre Hilfe angewiesen.

Zu den Aufgaben unserer neuen Vorstandskollegen gehört u.a. auch dieses Esch Aktuell Nr. 144. Ein herzliches Dankeschön nochmals an Jörg Beyfuß und Hans-Peter Geuhs, die die Ausgaben Nr. 138 bis Nr. 143 verantwortet haben und Esch Aktuell zu einer sehr beliebten Lektüre für Escher und Nachbarn gemacht haben. Die von den Beiden hinterlassenen Fußstapfen sind groß und die neuen Vorstandskollegen werden diese hoffentlich peu á peu füllen können. Dies braucht Zeit und bedeutet auch Veränderung. Wir bauen auf Ihr Verständnis, wenn diese Ausgabe nicht so geworden sein sollte, wie Sie es gewohnt waren.

Weitere Fortschritte haben wir beim Ordnen der Lagerräume und des Archivs gemacht. Vielen Dank an alle, die beim Aufräumen im eigenen Keller Dinge finden, die der Dorfgemeinschaft gehören und sie dann an uns zurückgeben. Sollten Sie noch Dinge in Ihrem Besitz haben, freuen wir uns auf Ihre Kontaktaufnahme. Das Esch-Aktuell-Archiv ist jetzt, bis auf Ausgabe Nr. 56 komplett. Unser Webmaster hat bereits eine Vielzahl der alten Ausgaben eingescannt und Sie können sie auf unserer Website www.esch-aktuell.de ansehen. Nehmen Sie sich ruhig mal die Zeit darin zu stöbern, mir hat es großes Vergnügen bereitet. In unserem Esch Shop finden Sie jetzt auch die Schmuckteller, die die Dorfgemeinschaft zwischen 1979 und 1991 durch den Arbeitskreis Geschichte herausgegeben hat. Anbieten können wir dort auch wieder den Teller Nr. 1 „Martinuskirche“, weil uns Renate Leiber einen kompletten Teller-Satz überlassen hat. Herzlichen Dank dafür.

Herzlichen Dank auch an

- Rolf Kausemann für 30 neue Polohemden für die HelferInnen
- Gudrun + Dieter Voß für die schönen Fotos und den Filmabend am 29.5.15
- die Gaststätte Goebels und das Bistro Miró für die vielfältige Unterstützung
- die freie ev. Kirche, die zweimal monatlich Programm macht für den offenen Seniorentreff der Dorfgemeinschaft
- Ingrid Steere und Beate + Romie Esser für das Waschen des Deko-Stoffs aus dem Karnevalszelt
- Christian Kloubert, der uns als Fahnenträger bei der Fronleichnam-Prozession unterstützt hat
- alle Käufer von Postkarten, Gesamt-Erlös bislang 525 Euro
- alle Sponsoren, Spender und Helfer.

300 haben wir noch nicht erreicht, aber bald. 288 Mitglieder hatte die Dorfgemeinschaft bei Redaktionsschluss für diese Ausgabe. Seit der letzten Ausgabe von „Esch Aktuell“ haben wir folgende Mitglieder neu oder wieder gewonnen: Peter Esch, Birgit Fillingner, Annette und Michael Grebe mit Sophia, Laura und Finn-Niklas, Claudia Guenther und Guido Schermann, Andreas Mans, Gabi und Werner Mohr, Wolfgang Müller, Christa und Professor Josef Protschka, Tina Wingen und Wolfgang Fischer. Wenn auch Sie Mitglied werden möchten, finden Sie im Innenteil dieses Heftes einen Aufnahmeantrag, der sich leicht herauslösen lässt. Und für das 300. Mitglied lassen wir uns etwas ganz Besonderes einfallen.

Die Dorfgemeinschaft bemüht sich seit einiger Zeit um einen barrierefreien Zugang zum Friedhof. Wir sind jetzt einen deutlichen Schritt weiter gekommen und werden Sie auf dem Laufenden halten.

Aber jetzt bereiten wir uns erstmal mit aller Kraft auf das Escher Dorffest (Kirchweih/Kirmes) vom 11. bis 13.9.2015 vor. Die Aktion „Ein Dorf pflückt Äpfel“ mit dem Projekt „vom Apfel zum Saft“ wird wieder durchgeführt. Musikalisch haben wir u.a. zu bieten die „X-ACT-BAND“ und zum Familienfrühstücken am Sonntag „MEMORIES OF JAZZ“. Für Sonntag, den 13.9.15 gibt es noch wenige freie Plätze für den Kindertrödel. Der Bücherstand freut sich über Ihre gut erhaltenen Bücher, die Sie gerne am Sonntag abgeben können. Ihre Kuchenspenden sind uns wie immer sehr willkommen. Den gesamten Ablauf unseres Dorffestes finden Sie im Innenteil dieses Heftes. Ein herzliches Dankeschön an alle Ehren-

amtlichen aus der Initiative „Heimat und Zuflucht in Esch/Auweiler“ die schon seit vielen Monaten in Seeberg in der Notaufnahme für Flüchtlinge aushelfen und wöchentlich 4 Deutschkurse anbieten. Weitere Informationen zur Initiative



„Heimat und Zuflucht in Esch/Auweiler“ finden Sie in diesem Heft und auf www.esch-aktuell.de unter „Heimat und Zuflucht“.

Auf ein Wiedersehen beim Dorffest – bei hoffentlich gutem Wetter!

Ihre Ursula Rändel

PS: Für jede Geldspende an die Dorfgemeinschaft erhalten Sie eine Spendenquittung, die Ihre Steuerlast mindert.

Impressum

Herausgeber: Dorfgemeinschaft „Greesberger“ Esch 1953 e.V.
 Ursula Rändel, 1. Vorsitzende, Griesberger Str. 21, 50765 Köln-Esch
 Telefon: 0172-1567157
 eMail: dorfgemeinschaft@esch-aktuell.de
 Redaktion: Silvia Strukamp silvia.strukamp@esch-aktuell.de

Anzeigen: Françoise Richard-Zeitz francoise.richard-zeitz@esch-aktuell.de
 Ursula Rändel dorfgemeinschaft@esch-aktuell.de
 Es gilt die Anzeigenpreisliste vom 1.1.2015; alle anderen haben ihre Gültigkeit verloren.
 Details siehe unter www.esch-aktuell.de.

alle Bankverbindungen: Kölner Bank eG, BIC: GENODE33
 ■ Konto (IBAN) für die Beiträge und Spenden: DE26 37160087 4800095 005
 ■ Konto (IBAN) für den Geschäftsbetrieb: DE04 37160087 4800095 013
 ■ Konto (IBAN) für „Esch Aktuell“: DE79 37160087 4800095 021
 ■ Konto (IBAN) für „Heimat und Zuflucht“: DE30 37160087 4800095 030

Grundsätzliches:

Für eingesandte Beiträge, Termine und Verweise (Links) auf fremde Websites können wir bei aller Sorgfalt keine Gewähr oder Haftung übernehmen.

Namentlich gekennzeichnete Beiträge stellen nicht unbedingt auch die Meinung von Redaktion und Herausgeber dar. Esch Aktuell erscheint seit 1974 und hat heute eine Druckauflage von 3.500 Exemplaren. Es wird kostenlos an alle Haushalte in Esch und Auweiler sowie punktuell in Weiler verteilt. Wir danken allen Inserenten, die uns mit ihren Kostenbeiträgen bei der Herstellung dieses Hefts freundlich unterstützt haben.

© für das gesamte Layout und alle Beiträge incl. Grafiken und Fotos 1974 bis 2015:
 Dorfgemeinschaft „Greesberger“ Esch 1953 e.V.

Information zur Mitgliedschaft in der Dorfgemeinschaft „Greesberger“ Esch 1953 e.V.

Ein Aufnahmeantrag zur Mitgliedschaft befindet sich zum Heraustrennen in der Mitte dieses Hefts oder unter www.esch-aktuell.de. Auf Wunsch senden wir Ihnen gerne auch einen Aufnahmeantrag für Firmen zu. Bitte senden Sie uns für diesen Fall eine entsprechende Nachricht an dorfgemeinschaft@esch-aktuell.de.

Die jährlichen Beitragssätze sind 40 Euro (Einzelperson), 60 Euro (Familie), 20 Euro (reduziert) und 120 Euro (Firmen).

Die jährlichen Mitgliedsbeiträge werden jeweils zum 1.1. fällig und zum 1.3. per Banklastschrift eingezogen. Sollte der 1.3. nicht auf einen Geschäftstag fallen, so ist der nächste Geschäftstag maßgebend.
 Informationsstand 01.08.2015

Die Zukunft der Adresse Martin-Luther-Str. 6a in Esch



Seit 1966 ist es die Adresse der evangelischen Jesus-Christus-Kirche in Esch. Dort finden nicht nur die Gottesdienste und Veranstaltungen für die Gemeindeglieder statt, sondern seit einigen Jahren auch Publikumsveranstaltungen mit künstlerischem Inhalt. Darunter stachen im letzten Jahr die Auftritte der über die Region hinaus bekannten Comedians hervor. Besucher begannen bereits an eine Renaissance der kleinen Kulturszene von vor vierzig Jahren

zu denken, als es noch den Saal des damaligen „Heideröslein“ als Veranstaltungsraum gab.

Nun hat das Presbyterium der evangelischen Gemeinde Köln-Pesch, zu der auch die Escher Kirche gehört, im Mai dieses Jahres einen Brief an die evangelischen Christen geschrieben. Darin wird bekannt gegeben, dass sich die Gemeinde aus finanziellen Gründen in Zukunft auf den Standort Pesch konzentrieren und sich folglich vom Standort Esch trennen wird. Das bedeutet im Klartext, dass die Escher Liegenschaft einschließlich Kirche, Außengebäuden und Kinderspielplatz verkauft und mit dem Ertrag der Pescher Standort saniert und modernisiert wird.

In der Juliausgabe der Zeitschrift „evangelisch“ erklärt Elke Voss, die Vorsitzende des Presbyteriums, diese Entscheidung noch einmal und eröffnet auch eine Perspektive auf den Ablauf der notwendigen Maßnahmen. So wird der Umbau der Einrichtungen in Pesch wahrscheinlich in der zweiten Jahreshälfte 2016 beginnen und etwa eineinhalb Jahre dauern. Für diese Zeit wird das „gesamte Gemeindeleben“ nach Esch verlagert. Ab etwa 2018 kann man also mit der neuen Nutzung der Liegenschaft rechnen.

In einem persönlichen Gespräch erläuterte Dr. Stefan Laqua, Escher Mitbürger und Presbyter der evangelischen Gemeinde, dass beide Kirchen stark renovier-

Bestattungshaus *Löhner* oHG

Inhaber H. Löhner und D. Löhner

Donatusstraße 10, 50767 Köln - Pesch



**Beratung und Bestattungen in allen
Kölner Stadtteilen und darüber hinaus.**

**Wir bieten alle Bestattungsarten an,
von der klassischen Erdbestattung bis zur Feuerbestattung.**

Wir sind auch Spezialist für Naturbestattungen!

- Wald- oder Baumbestattung • Bergalmbestattung • Almwiesenbestattung • Verstreuen der Asche in den Wind
- Bergbachbestattung • Felsbestattung • Luftbestattung • Mallorca-Bestattung • Weltraumbestattung • Anonymbestattung



RAUM
FÜR DEN
ABSCHIED

**Hauseigene Trauerhalle u. Verabschiedungsraum
Jederzeit erreichbar TAG und NACHT**

Tel. (0221) 700 960 77

weitere Infos unter:

www.bestattungshaus-loehner.de

Wir wollen, dass jeder Mensch so bestattet wird, wie er es für sich beschlossen hat und wünscht.

Sprechen Sie mit uns, wir helfen und beraten Sie in allen Fragen.

rungsbedürftig sind und die Renovierung in Pesch mit dem Verkauf des Escher Eigentums finanziert werden wird. Von den derzeit insgesamt 3.134 Gemeindegliedern wohnen nur 39,1 % in Esch/Auweiler, die Mehrheit in Pesch und Lindweiler. Dies wird einer der Entscheidungsgründe für Pesch gewesen sein.

Derzeit wird ein Käufer für das Areal in der Martin-Luther-Str. gesucht, der mit Gebäude und Grundstück genau so respektvoll umgeht wie mit der Nachbarschaft. Stefan Laqua versichert, dass bei der Auswahl des Käufers Vergnügungstätten wie Spielcasinos oder Diskotheken, aber auch Supermärkte als Bewerber grundsätzlich ausgeschlossen sind.

Für Esch wäre ein sozial-kulturelles Veranstaltungszentrum wünschenswert. Einen Investor würden mit Sicherheit eine Vielzahl von Personen und Institutionen als Mitgestalter und Betreiber unterstützen. Ein weiterer Traum ist eine Eigentümergemeinschaft von Einwohnern in Begleitung einer oder mehrerer Banken. Dabei ist die Hauptsache, dass die Nutzung für die Esch/Auweiler Bürger erhalten und sogar weiterentwickelt wird.

Artikel weiter auf Seite 10

Adelmann | Bleith | Isermann

Rechtsanwälte in überörtlicher Kooperation

Annette Isermann

Rechtsanwältin und Mediatorin
Fachanwältin für Familienrecht
Fachanwältin für Verkehrsrecht

Arbeitsrecht, Ehe- und Familienrecht, Erbrecht,
Mediation, Mietrecht, Verkehrs- u. Vertragsrecht
Büro Köln: Martinusstraße 53, 50765 Köln
Telefon: 0221- 6600930
www.adelmann-isermann.de

60 Jahre

**St. Donatus Schützenbruderschaft
Köln-Pesch 1955 e.V.**

Nicht nur der Schießsport wird in Pesch groß geschrieben:
Wir verbinden Tradition und Moderne und feiern dies vom

Schützenfest in Pesch:
28.08. – 31.08.2015
Pater-Adam-Müller-Platz/Pfarrsaal

Programm unter www.schuetzen-pesch.de



„Zaungäste“ beim Vogelschießen



Spaß beim Entenangeln

Training: jeden Dienstag 18:00 – 21:00 Uhr
Jugend: jeden Mittwoch ab 18:30 Uhr

Wir wünschen der Dorfgemeinschaft und den Escher Bürgern
viel Spaß und Erfolg beim traditionellen Dorffest.
Unser Besuch ist gewiss.

Schützenheim: Birkenweg , 50767 Köln





**ESCH
AKTUELL**

In der Magazin-Beilage des Kölner Stadtanzeigers vom 4./5. Juli hat der Autor Harald Biskup zu unserem Thema sowohl (allerdings holländische) Beispiele für neue Nutzung früherer Kirchen als auch „Regeln & Richtlinien in Deutschland“ aufgezeigt. Bei einer so genannten Profanierung wird demnach von beiden christlichen Kirchen einer Weiternutzung zu kulturellen oder sozialen Zwecken der Vorrang gegeben. Das Archiv des Kölner Stadtanzeigers hat mir eine elektronische Kopie des Beitrags zur Verfügung gestellt, die ich gerne zum Lesen weitergebe. Schreiben Sie mir eine eMail an geuhs@t-online.de, die ich mit dem kompletten Artikel als Anlage beantworten werde.



Hans-Peter Geuhs



**Ihre Gesundheit
ist unsere Stärke**

Apothekerin Bettina Fuckert e.K.
Chorbuschstraße 41, 50765 Köln - Esch

• **Tel. 0221 – 590 25 74**

• **Fax: 0221 – 590 56 60**

E-Mail: info@martinus-apotheke-koeln.de

Mo-Fr 8:30 bis 13:00 Uhr + 15 bis 18:30 Uhr
Sa von 8:30 bis 13:00 Uhr



www.martinus-apotheke-koeln.de



vor der Apotheke befinden sich
3 kostenfreie Kurzzeitparkplätze.

Geberit AquaClean
Das WC, das Sie mit Wasser reinigt.

■ **GEBERIT**

Das neue Wohlbe- finden.

Mit Geberit AquaClean erleben Sie ein völlig neues Gefühl von Frische und Sauberkeit: Das WC mit Duschfunktion reinigt den Po auf Knopfdruck mit einem warmen Wasserstrahl. Für mehr Hygiene und Wohlbefinden.
→ www.geberit-aquaclean.de



Lüpschen
Sanitär + Heizung

MEISTERBETRIEB

Pohlhofstraße 1b • 50765 Köln (Auweiler)
Tel. 02 21 - 5 90 55 62
meisterbetrieb@luepschen.com

www.luepschen.com

„Su sin mer all nach Esch jekumme“

Als Neu-Escherin stellte ich mir die Frage, wer von den Escher Mitbürgern gebürtiger Escher und wer, wie ich, „Zugezogener“ ist. Mit diesem Artikel möchten wir eine neue Serie in Esch Aktuell starten, in der zugezogene Escher berichten, wie es sie nach Esch verschlagen hat. Schon die Bläck Föös haben dieses Thema in ihrem Song „Unser Stammbaum“ aufgegriffen und singen „Su sin mer all he hin jekumme“.

Wir beginnen die Serie mit der Geschichte von Karl Knott, einem Escher Urgestein, vom dem sicherlich einige denken werden, dass er ein „gebürtiger“ Escher ist. Karl Knott ist zwar „en echte kölsche Jong“, aber geboren wurde er 1927 nicht



Karl Knott 1936



Karl Knott 2015

in Esch sondern im Vrings-Veedel im Herzen der Kölner Südstadt, wo auch bereits seine Eltern geboren wurden. Als Nachkömmling von zwei Brüdern und einer Schwester, hatte Karl relativ alte Eltern. Sein Vater diente im 1. Weltkrieg als Soldat auf der Escher Mühle und war in der Zeit beim Bauern Simon Frechen einquartiert. Als gelernter Dreher reparierte Karl's Vater das defekte Mühlenlager und mahlte nachts heimlich Korn. So war die Versorgung der Familien mit

Artikel weiter auf Seite 15

Meisterlich seit 1935



HÜRTER & Co. OHG

Karosserie- und Lackierfachbetrieb
zertifizierter EUROGARANT- Meisterbetrieb



Wir möchten den Escher und Auweiler Mitbürgern bei Schäden an Ihren Kraftfahrzeugen unsere Leistungen anbieten:

- **Beseitigung von Unfallschäden**
- **Karosseriearbeiten**
- **Lackierungen**
- **Spot-Repair**
- **Autosattlerei**
- **Autoglasservice**
- **Achsvermessungen**
- **Klimaanlagenservice**
- **Ausbeulen ohne Lackieren (Hagel-Parkschaden)**
- **KFZ-Technik**
- **Webasto Glas- und Faltdächer, Standheizungen**

Dazu bieten wir Ihnen ein kostenloses Servicepaket:

- **Beratung**
- **Hol- und Bringdienst**
- **Leihwagen für die Reparatur**
- **Innen- und Außenreinigung**

Die Familien Hürter und Ihr Team freuen sich auf Sie!

Geschäft: Longericher Str.233, 50739 Köln-Bilderstöckchen
Fon: 0221/174409 , Fax: 0221/1702044
www.blechbueggel.de , info@blechbueggel.de

Privat: Käthe-Kollwitz-Str.43 , 50765 Köln-Esch
Fon: 0221/5901113

SAUBERKEIT UND WERTSTOFFSAMMLUNG IN KÖLN: ERLEBEN, ERLERNEN, UMSETZEN GEMEINSAM **NACHHALTIG** IN EINE **SAUBERE** STADT **INVESTIEREN**



Nutzen Sie unsere kostenlosen Angebote für

- **Tageseinrichtungen für Kinder** Tel.: 0221 / 922 22 -86, -87
mit Vorschulkindern, Erzieherinnen und Erziehern
- **Schulen** Tel.: 0221 / 922 22 -45
mit Schülerinnen und Schülern, Lehrerinnen und Lehrern
- **Einzelpersonen, Vereine und Institutionen** Tel.: 0221 / 922 22 -85
mit Beratung vor Ort sowie Planung und Durchführung von Aktionen

Wir bieten auch **kostenlose Führungen über einen AWB-Betriebshof und eine Müllumladestation an**. Sie möchten mehr erfahren? Wir beraten Sie gerne.



Scannen Sie den QR-Code für unsere komfortable **AWB-App**. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Internetseite.

AWB Abfallwirtschaftsbetriebe Köln GmbH
Maarweg 271 • 50825 Köln
E-Mail: nissi@awbkoeln.de
Fax: 0221 / 922 22 93



Auf dem Driesch, 1934

Mehl gesichert. Der Kontakt zur Familie Frechen brach nach dem 1. Weltkrieg nicht ab und so verbrachte Karl's Bruder Josef häufig die Ferien in Esch, wo er auch seine spätere Frau kennenlernte. Als Karl neun Jahre alt war, besuchte er zum ersten Mal die Escher Kirmes und verbrachte danach auch seine Ferien hier. Esch war zu der Zeit ein kleines Dorf mit knapp 450 Einwohnern und gehörte noch zum Landkreis Köln. Es gab zu dieser Zeit nur drei Badezimmer in Esch: auf dem Wernershof, dem Fronhof und beim Pastor.

Mit 15 Jahren bekam Karl 1942 seinen Einberufungsbefehl als Luftwaffenhelfer zur Wehrmacht und verließ Köln. Er kehrte 1944 nach Köln zurück und erfuhr, dass die elterliche Wohnung zerstört war, sein Vater in Frankreich war, sein Bruder Josef in Gefangenschaft war und seine Mutter zur Tochter nach Betzdorf an der Sieg gezogen war. So zog Karl zunächst auch nach Betzdorf.

In Juni 1945 zog Karl mit seiner Mutter und Schwester in die Wohnung von Karl's Bruder Josef und seiner Frau nach Esch, Auf den Driesch. Karl begann direkt auf dem Fronhof als Landarbeiter zu arbeiten. Als Josef 1945 aus der Kriegsgefangenschaft zurückkehrte, bezog Karl mit seiner Mutter und Schwester zwei Zimmer in der alten Schmiede in der Griesberger Straße. Anfang 1946 bekam Karl ein eigenes Zimmer bei Frau Felten in der Alten Schreinerei in der Griesberger



Kausemann
Frohnhoferstraße 28 50765 Köln-Esch,
Tel. (0221) / 590 49 41, Fax (0221) 590 78 18

EDEKA

**Treffpunkt
netter Leute!**

ÖFFNUNGSZEITEN:
Montag bis Samstag
07.30 Uhr bis 20.00 Uhr

Heilpraktikerin
Energetisch-geistliche Heilweise

Susanne Steinkuhl, Am Palmkäulchen 32, 50765 Köln (Esch)
Tel 0221 / 169 00 330, www.geistlichesheilen.de

NORBERT SCHUMACHER



Elektroinstallation

- Elektroanlagen aller Art
- Kundendienst
- SAT-Anlagen
- Industrieanlagen



0221 – 590 82 49

Wir überprüfen auch die elektrische Anlage in Ihrem Haus oder Mietobjekt und helfen Ihnen Energie zu sparen.

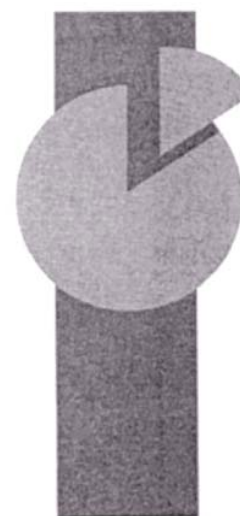
Wir sind immer da, wo Sie uns brauchen.
50765 Köln (Esch) • Edmund-Richen-Str. 2b
Sprechen Sie uns an!
Ihr Norbert Schumacher

Brigitte Nolte Steuerberaterin

Ingendorfer Weg 97
50829 Köln (Bocklemünd)
Telefon und Fax: 0221-500 36 99
Mobiltelefon: 0177/242 26 39

Betreuung von Arbeitnehmern,
Gewerbetreibenden und Freiberuflern
sowie spezielle Rentnerberatung

E-Mail: steuerberatung_nolte@gmx.de





DUO-KFZ-SERVICE

Meisterbetrieb

Ihr Partner für:

INSPEKTIONEN · BREMSEN
AUSPUFF · ELEKTRIK
KLIMA-SERVICE
ÖL-SERVICE · REIFEN
AUTOGLAS
HU-AU · FEHLERDIAGNOSE
UNFALLINSTANDSETZUNG



H. Römer

Waffenschmidtstr. 2 · 50767 Köln-Pesch

Tel.: 0221 - 945 392 28 · Mobil: 0151 - 235 533 20
duo-kfz-service@t-online.de



Karl I. 1965

Straße. Zu dieser Zeit gab es in Esch drei Kneipen (Philipp Esser „Moppe“, Schankwirtschaft Friedrich Schmitz an der Weiler Straße und Gaststätte Goebels) und einen Lebensmittelladen hinter der Gaststätte Goebels. Die Dorfjugend traf sich am „Pütz“, das ist die Stelle wo die Griesberger Straße auf die Fronhofstraße trifft und früher ein Brunnen war, eben ein Pütz. Während seiner Ferienaufenthalte in Esch hatte Karl sich bereits in ein Escher Mädchen verguckt. 1946 nahm er dieses Mädchen, Maria Kleefisch, zur 1. Maifrau. 1949 wurden die beiden das Maikönigspaar des damaligen Junggesellenvereins. 1950 heiratete Karl seine Maria und baute mit ihr zusammen an der Chorbuschstraße ein Haus. 1952 wurde das erste von drei Kindern geboren. 1953 gehörte Karl mit seinem Vater zu den Gründungsmitgliedern der Dorfgemeinschaft „Greesberger“ Esch. Er war von 1962 bis 1965 Vorsitzender der Dorfgemeinschaft. 1965 gehörte er als Prinz Karl I. dem



Escher Dreigestirn an. Karl wohnt auch heute noch in seinem Haus in der Chorbuschstraße und ist als immer noch aktives Dorfgemeinschaftsmitglied ein gutes Beispiel dafür, wie aus einem „Zugezogenen“ ein echter, fast „gebürtiger“ Escher wurde.

Silvia Strukamp

BENEFIZKONZERT

CHOR VOICES

Sonntag,
30.08.2015

17.00 Uhr

Marienkirche
Martinusstr., 50765 Köln-Esch

Gospelmusik aus den USA und Schweden

Johan Leenders (Piano)
Matthias Haarmann (Leitung)

Eintritt frei!
Ihre Spenden gehen an die Bürgerinitiative
„Heimat und Zuflucht in Esch/Auweiler“.



Dorfgemeinschaft

Esch



Jetzt Wärme tanken!

**Heizöl.
Garantiert
günstig.**

Mit Sicherheit preiswerter
als Sie denken.



Wir bringen Wärme

Frank Niggenaber

Auf der Bude 21 • 50739 Köln - Longerich
Telefon: 0221 - 5 99 18 03



**ESCH
AKTUELL**

Autohaus Herrmanns GmbH

Inh. Thomas Herrmanns
Im Gewerbegebiet Pesch 13b
50767 Köln (Pesch)
Tel. 0221-5906965



- ✓ Seat & Škoda Servicepartner
- ✓ Neu- und Gebrauchtwagen
- ✓ Instandsetzung aller Fabrikate
- ✓ Wartung/Service aller Fabrikate
- ✓ Karosseriearbeiten
- ✓ Unfallreparaturen
- ✓ Lackierarbeiten
- ✓ Glasreparaturen
- ✓ Unfallschadenservice
- ✓ Fahrzeugreinigung/Aufbereitung
- ✓ Smart Repair



www.autohausherrmanns.de

Anfahrt: Donatusstraße neben Aldi

Nicht verzagen – Lüpschen fragen!

Lüpschen GmbH
Sanitär + Heizung



MEISTERBETRIEB

- **Wellness-Komplettbäder**
- **Erneuerbare Energien**
- **Gepr. Bausachverständiger**

Ihr kompetenter und
zuverlässiger Partner rund
um Sanitär und Heizung.

Pohlhofstraße 1b • 50765 Köln (Auweiler)

meisterbetrieb@luepschen.com

Tel. 0221 - 5 90 55 62
www.luepschen.com

Sanitär • Heizung • Elektro • Haustechnik



- ▶ Bedachungen aller Art
- ▶ Reparatur Dienst
- ▶ Flachdach & Steildach Sanierungen
- ▶ Velux/Roto Dachwohnraum Fenster
- ▶ Balkon & Terrassen Sanierungen
- ▶ Carport- & Gaubenbau
- ▶ Hausmeisterservice

Demond Bedachungen

Inh. Michael Demond
Hahnerweg 5
50765 Köln

Telefon 0221-5 345 889
Telefax 0221-5 349 148
Mobil 0171-2 195 481

E-Mail info@demond-bedachungen.de
Web www.demond-bedachungen.de



ACL-Immobilien Correa

Alberto Correa Langer

Individuelle und kostenlose
Beratung rund um ihre Immobilie

Tel.: +49 (0)221 - 277 16 00

Mail: info@acl-immobilien.de

★★★★★ exzellent

Vermieter/Verkäufer:
100% empfehlen mich

Ihr Spezialist für
den Kölner Norden!



Professionell umziehen!

Rahmenvertragspartner der Bundeswehr



- Qualifiziertes Fachpersonal
- Freundlichkeit und Flexibilität
- Planung und Beratung
- Zertifiziert
- Firmen- und Privatumzüge



ABC PROFI UMZÜGE e.K.
Inhaberin Alexandra Simon

Im Gewerbegebiet Pesch 10 a • 50767 Köln • Tel.: 02 21 7000 771
Stadtbüro: Altonaer Str. 24, 50737 Köln

www.profiumzuege.de • info@profiumzuege.de

Impressionen von unserem Dorfest 2014



Aktive Menschen sorgen vor:

Dazu gehört auch die Regelung der eigenen Bestattung. Wer soll später einmal alles in Ihrem Sinne veranlassen? Bestimmen Sie Ihre persönlichsten Dinge selbst. Bei einer Bestattungsvorsorgeregung beraten wir Sie über alle Entscheidungen, die Sie vorab treffen können.

**Tag u. Nacht
Tel. (0 22 38)
96 55 60**

huth
Bestattungshaus

Stommelner Straße 94 · 50259 Pulheim (Sinnerdorf)

Bestattungsvorsorge.

www.huth-bestattungshaus.de · info@huth-bestattungshaus.de

Bodenbeläge

Ralf Dahlmann **D & T** **Rene Tschigg GbR.**

Tel. 0221 – 590 30 10

www.d-t-bodenbelaege.de

Bodenbeläge und Verlegearbeiten vom Fachmann

Aufmaß, Beratung und Bemusterung vor Ort
Grundausrüstung Mietobjekte, Objektausstattung



Ablauf Dorffest Escher Kirmes - Kirchweih

Freitag, 11. September 2015

- 18.00 Uhr** **Treffen am Zelt auf der Griesberger Straße**
- 18.15 Uhr** Wir holen den Zacheies ab und werden begleitet vom „Spielmannszug Kölns RoThe 2014“
- Wo:** Bei der Freiwilligen Feuerwehr
- Der Zacheies wird durch die Freiwillige Feuerwehr** anlässlich ihres 50-jährigen Jubiläums gestellt.
- 20.00 Uhr** **Party mit DJ Fabian Eintritt frei**
- Wo:** Im Zelt auf der Griesberger Straße

Samstag, 12. September 2015

- 12.00 Uhr** **Projekt „vom Apfel zum Saft“**
1. Schritt: Treffen zum Apfelpflücken
- Wo:** Griesberger Str. 21 bei Ursula Rändel. Anschließend 2. Schritt: Apfel-Ernte, Orte werden beim Treffen bekannt gegeben
- 14.00 Uhr** **Kinderfest für Groß und Klein**
- Wo:** Griesberger Straße
- Mit tollen Überraschungen und Spielen rund ums Zelt
- 17.15 Uhr** **„Beiern“ in Esch**
- Glockenspiel vom Turm der Martinuskirche mit Norbert Schumacher
- 17.30 Uhr** **Toten- und Gefallenen-Ehrung auf dem Friedhof**
- Mit den „Voices“ und dem „Spielmannszug Kölns RoThe 2014“
- Anschließend Aufstellung der Vereine in der Kirchgasse
- 18.30 Uhr** **Festmesse zum Dorffest-Kirmes-Kirchweih in der Marienkirche**
- 20.00 Uhr** **„X-ACT-BAND – Home of Finest Rock and Roll“ Eintritt 5 Euro**
- Wo:** Im Zelt auf der Griesberger Straße

Sonntag, 13. September 2015

- 11.00 Uhr** **Eröffnung der Informations- und Verkaufsstände**
- des Escher Dorffestes, hier auch Projekt „vom Apfel zum Saft“,
3. Schritt: gepflückte Äpfel zu Saft pressen
- Wo:** Auf der Griesberger Straße und rund ums Zelt
- 12.00 Uhr** **Familien-Jazz-Frühstücken bei freiem Eintritt mit „MEMORIES OF JAZZ“**
- 15.00 Uhr** **Kaffee und Kuchen „Martinus-Cafè op Jöck“**
- Wo:** Im Zelt auf der Griesberger Straße
- Was:** Kuchenspenden sind herzlich willkommen!
- 16.00 Uhr** **Squaredance mit „Wild & Free Classic e.V.“**
- Anschl. gemütlicher Ausklang
- 18.00 Uhr** **Verbrennung des Zacheies**
- Wo:** Am Zelt auf der Griesberger Straße



Thomas Schwermer

Heizung-Lüftung-Sanitär

Installation-Wartung

Ringstraße 3
50765 Köln-Esch

Tel. 0221-35 56 829
Fax 0221-35 56 827
mobil 0172-21 70 611
thomas.schwermer@ish.de



BAUER COURTH'S

GARTEN & LANDSCHAFTS-SERVICE

HANNS COURTH **PFLEGEN, MÄHEN, SCHNEIDEN**
50765 KÖLN-ESCH **FÄLLEN UND ENTSORGEN**
WERNERSHOF **ÖKOLOGISCHER**
GRIESBERGER STR. 24 **PFLANZENSCHUTZ**

TELEFON (02 21) 5 90 13 04

Fahrschule T. Ibscher

Inh.: Ch. Balak

Andreasstr. 2c
50765 Köln

Tel.: 0221 / 5 90 72 90
Fax: 0221 / 2 97 94 48



Info@fs-ibscher.de

<http://www.fs-ibscher.de>



Büro und Anmeldung:

Mo. bis Do. 16:30 Uhr bis 19:00 Uhr

Theoretischer Unterricht:

Mo., Mi. und Do. 19:00 Uhr bis 20:30 Uhr
und nach Vereinbarung

Wir bilden aus:

- | | |
|-------------|-----------------------------|
| - Kl. A, A2 | Motorrad |
| - Kl. A1 | Leicht-Motorrad |
| - Kl. B | PKW |
| - Kl. B96 | PKW + Anhänger |
| - Kl. BE | PKW + Anhänger > 4,25 t zGm |
| - Kl. AM | Roller 50 cm³ und Quad |
| - Mofa | |

Der PC in der Fahrschule

- Lernen am PC
- Vorbereitung auf die Theorie-Prüfung
- Prüfungssimulation

Wir bringen Sie in Fahrt

- Auffrischungsstunden in Theorie und Praxis für Führerscheininhaber



H S

Hartmut Schuschan

Heizung und Sanitär

**Öl- und Gasfeuerung • Reparatur
Wartung • Notdienst**

Starenweg 9
50765 Köln (Esch)

Fax: (0221) 7 77 17 46
Telefon: (0221) 7 77 17 47

Immobilien-geschäfte sind Vertrauenssache

Wir beraten Sie gern!

- Verkauf
- Vermietung
- Finanzierung

Ihr Ansprechpartner

Arne Linssen
Sparkassenbetriebswirt



Immobilien

Tre Orsetti Cologne e.K.
Am Schmidtgrund 78
50765 Köln
0221-16 99 41 81
0178-71 47 37 4
mail@tre-orsetti-cologne.de
www.tre-orsetti-cologne.de

Seit 1926

Hermann Miebach GmbH

MARKENHEIZÖL VOM NACHBARN

sauber - zuverlässig - preiswert

Paul Miebach
Geschäftsführer

Am Palmkälchen 13
50765 Köln-Esch

50737 Köln
Scheibenstraße 159
Telefon 0221 / 74 27 55
Telefax 0221 / 7 12 60 89
eMail Heizoel-Miebach@gmx.de

P

Petra Anfang – Kunstmalerin und Malschule in Köln-Esch



- Malkurse für Kinder und Erwachsene
- Auftragsmalerei (Portrait / Haustier / alle Fotovorlagen)
- Wandgestaltungen (z.B. Kinderzimmer)

Anmeldungen und Info unter:
www.p-anfang.de / Tel.: 0151 – 20504923 / email: panfang@gmx.de





RZ ZIMMERSCHIED

... Beratung, Planung & Ausführung...

Meisterbetrieb
Ralf Zimmerschied
Am Entenpfuhl 21a
50765 Köln-Esch

Ideen aus einer Hand

Sanierung
Neuanlagen
Wanne in Wanne
Wartung/Reparatur

Schnelle Abwicklung durch
Partnerfirmen

Tel. 0221/5349220
Fax. 0221/5349230
www.ralf-zimmerschied.de

*Lebenskomfort wärmstens
zu empfehlen ...*

*Beratung und Montage
der neuesten
Wasser- und Heiztechniken*

• HEIZUNG • SANITÄR •



**Die Dorfgemeinschaft gratulierte
Franz Pirotte zum 95. Geburtstag**





Dorfgemeinschaft „Greesberger“ Esch 1953 e.V.

1. Vorsitzende: Ursula Rändel, Griesberger Str. 21, 50765 Köln

Aufnahmeantrag

Hiermit beantrage ich / beantragen wir die Aufnahme in die Dorfgemeinschaft „Greesberger“ Esch 1953 e.V.

Jahresbeitrag: (bitte ankreuzen)

- ☐ Einzelperson 40,00 Euro
☐ Familie¹⁾ 60,00 Euro
☐ Reduziert²⁾ 20,00 Euro

Name*: _____ Vorname*: _____

Straße/Hausnr.*: _____

PLZ/Ort*: _____

Telefon: _____ Mobiltel.: _____

E-Mail: _____

Geburtsdatum*: _____ Hochzeitstag: _____

Partner (bei Antrag für die Familie): ☐ Mein Partner ist bereits Mitglied

Name: _____ Vorname: _____

Geburtsdatum: _____ Mobiltel.: _____

E-Mail: _____

* Bitte füllen Sie mindestens die mit einem Stern gekennzeichneten Felder aus.

Alle Angaben werden nur zu vereinsinternen Zwecken verwendet und nicht weitergegeben.

Der Mitgliedsbeitrag wird jährlich im Voraus oder unverzüglich nach Eintrittsbestätigung durch den Vorstand erhoben.

¹⁾ Personen / Paare und deren Kinder ab 16 und unter 18 Jahren. Dazu zählen auch Paare in Lebensgemeinschaft.

²⁾ Reduzierter Beitragssatz für Schüler, Studenten, Azubis, freiwillig Wehrdienstleistende und Beschäftigte nach den Regeln des BFDG. Ein Nachweis ist jährlich vorzulegen.

Ort, Datum

Unterschrift

Stand 20.04.2015

Dorfgemeinschaft „Greesberger“ Esch 1953 e.V.

1. Vorsitzende: Ursula Rändel, Griesberger Str. 21, 50765 Köln

Gläubiger-Identifikationsnummer: DE33ZZZ00000453820

Erteilung eines SEPA-Lastschriftmandats

Ich ermächtige die Dorfgemeinschaft „Greesberger“ Esch 1953 e.V., Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die von der Dorfgemeinschaft „Greesberger“ Esch 1953 e.V. auf mein Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

Hinweise:

Ich kann innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Die jährlichen Mitgliedsbeiträge werden zum 01.01. eines Jahres fällig und zum 01.03. eines Jahres eingezogen. Sollte der 01.03. nicht auf einen Geschäftstag fallen, so ist der nächste Geschäftstag maßgeblich, der auf den angegebenen Einzugstag folgt. Vor dem ersten Einzug einer SEPA-Basislastschrift wird mich die Dorfgemeinschaft „Greesberger“ Esch 1953 e.V. über den Einzug in dieser Verfahrensart unterrichten.

Die Mandatsreferenz wird separat mitgeteilt.

Konto-Inhaber: _____

IBAN: D E _ _ | _ _ _ _ | _ _ _ _ | _ _ _ _ | _ _ _ _ | _ _

Kreditinstitut: _____

BIC: _ _ _ _ _

Ort, Datum

Unterschrift

Stand 20.04.2015

Impressionen vom „Spiel ohne Grenzen“ am 3. Mai 2015



ET ES VILL ZO HEISS

2. August 1969

D'r Minsch – dat weiß mer janz jewess –
niemols met jet zofredde es.
Kaum dat hä es om Mond jeland,
well wäde hä met Mars bekannt.

Konjunktur brengk hä op Toure
– usjenomme sin de Bure –
un dann meint hä: Et es zevill,
mät sich mem Bremse wacklich Spill.

Vill Johre lang, dat es bekannt,
wood op d'r Summer bloß jeschannt.
Sonnesching, Hetz wollt han mer jän,
un dät laut kühme: Nix wie Rähn.

Jetz han mer die jewünschte Hetz,
do es et doch jrad wie ne Wetz,
dat alles kühmp: Au Marjadeis –
et es zo heiß, jo vill zo heiß!

Wer setze muss en nem Büro,
däm kläv et Hemb selvs am Popo.
D'r Chef hätt op sing große Pläät,
e klätschnaß Sackdoch opjeläht.

Verkäuferinne dun mer leid,
denn selvs em Superminikleid
es et em Lade vill zo heiß;
d'r Röck eraf läuf stell d'r Schweiß.

Wer Auto fahre muss es ärm.
En Kess us Blech es et su wärm
wie en däm Bäcker singer Bud,
wenn us dem Ovve kütt et Brut.

Kein Zoot vun Arbeit dejt mer jän,
wenn ärch vum Himmel brennt dä Stän.
Minschekraff, die muss ermatte,
wenn et dressich Jrad em Schatte.

Mer hätt och keine Appetit,
et beste Esse, dat schmeck nit.
Mer läv vun Joghurt un vun Les,
süff Limonad jlich literwies.

Wer sich kann de Freizick nemme,
dä jeit jän e bessje schwemme.
Doch kütt hä en et Bad eren,
dann schleit ihm jlich d'r Plaggen en.

E Minschespill, jrad wie noch nie,
em Wasser kei frei Plätzje mih.
Üvver de Köpp, do künt mer jon,
wenn die bloß blevven rühich ston.

D'r Summer es noch nit zo Engk,
doch janz ejal, wat hä noch brengk
kann mer jetz allt secher sage:
Zo vill Hetz es schwer ze drage.

Jahrhunderthitze

Passend zur Jahrhunderthitze die uns diesen Sommer ereilt hat, ein Gedicht vom Escher Küster Willy Klein. Das Buch „Fröher om Bureland“, dem wir dieses Gedicht entnommen haben, ist zu beziehen über den „EschShop“ unter www.esch-aktuell.de.

SSt

Giehmann Bedachungen

- Meisterbetrieb -

- ✓ Bedachungen aller Art
- ✓ Klempnerarbeiten
- ✓ Schieferarbeiten
- ✓ Abdichtungen
- ✓ Fassaden
- ✓ Reparaturen
- ✓ Dachflächenfenster
- ✓ Rinnenreinigung

zuverlässig
&
flexibel

**Mitglied der Handwerkergemeinschaft Pesch
Longericher Straße 26**

Wir sind für Sie zu erreichen:

Tel.: 0221 - 71 69 962

Mobil: 0170 - 38 36 721

www.daecher-decker.de

Email: info@daecher-decker.de

Wir kommen auch für Kleinigkeiten!

Köln-Escher Dreigestirn 2015 – Spendenaktionen in Ebay

Während der Karnevalssession 2015 nutzte das Köln-Escher Dreigestirn 2015 die Versteigerungsplattform Ebay, um die Einnahmen aus zwei Auktionen für den Förderverein krebskranker Kinder e.V. zu sammeln.

Zum einen konnte ein typischer Auftritt des Dreigestirns ersteigert werden, zum anderen versteigerten die drei Jecken ein Schild Ihres Prunkwagens, welches während der großen Prunksitzung in Köln-Esch von den aufgetretenen und namhaften Künstlern und Gruppen mit Ihren Autogrammen versehen wurden.

Den Betrag rundet das Dreigestirn selber noch auf und ließ es sich dann auch nicht nehmen, den Scheck in Höhe von 700€ an den Leiter des Elternhauses Herrn Dirk Zurmühlen in den original Ornaten zu überreichen. Man sieht, das diesjährige Karnevalsmotto „Social jeck – kunterbunt vernetzt“ war auch für solche Spendenaktionen sehr hilfreich.





**DORFGEMEINSCHAFT „GRESBERGER“ ESCH
1953 e.V.**
www.esch-aktuell.de

1. HERRENSITZUNG der Dorfgemeinschaft Esch

Sonntag, 17. Januar 2016

Einlass 10:00 Uhr, Beginn 11:00 Uhr

**49 Euro
all inclusive* !!!**



Funken Rot-Weiß Hürth-Gleuel
Volker Weininger (Sitzungspräsident)

Funky Marys ♦ Ne Usjeflippte

Tanzgruppe „Rot-Schwarz“ der KG Jecke Märjelingener

Der Leo ♦ De Kläävbotze

Die Jungen Trompeter ♦ Fauth Dance Company

Tanzgarde Marialinden

**Eintrittskarten ab dem 09. Mai 2015
unter dorfgemeinschaft@esch-aktuell.de
oder 0172-1567157 (U. Rändel)**

Vorverkauf: 49 Euro, Tageskasse: 55 Euro

* all inclusive:

Getränke: Kölsch, Softdrinks, Malzbier
Rot- und Weißwein

Speisen: frische Krustenbratenbrötchen
Mett-, Käsebrötchen
Currywurst mit Brötchen

Kunstrasenprojekt SV Auweiler- Esch

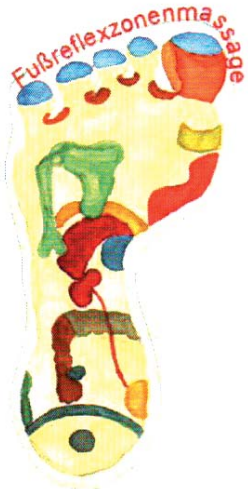
Zukunft gestalten – Aus alt mach neu

Seit der Gründung im Jahr 1959 spielt man bei uns in Auweiler und Esch Fußball auf Asche. Das sind mehr als fünf Jahrzehnte und jeder im Ort ist damit schon in irgendeiner Form in Berührung gekommen. Entweder als Spieler, dem die Asche quasi unter die Haut ging, oder als Mutter, die den Dreck kaum aus der Wäsche raus bekommt. Und auch die Nachbarn am Platz können ein Lied davon singen, wenn der Wind den Staub mal wieder in den Garten oder zum offenen Fenster rein weht. Damit soll nun Schluss sein.



Kunstrasen für den SV

Köln baut einige Kunstrasenplätze im Stadtgebiet, so wie vor einiger Zeit in Pesch. Seit dem gehen viele unserer Kinder lieber dort Fußball spielen. Das ist verständlich und nachvollziehbar. Denn einerseits gibt es die oben beschriebene Problematik nicht mehr und andererseits fällt auch das Training nicht so oft aus, weil der Platz mal wieder unter Wasser steht und nicht bespielbar ist. Auch der SV steht auf einer Planungsliste für den Umbau von Asche zu Kunstrasen, mit einer Fertigstellung ist aber nicht vor Ende 2018 oder sogar noch später zu rechnen. Das ist dem Verein zu spät.



**Ganzheitliche Massagen
Klangbehandlungen
med. Heilhypnose**

Renate Schminnes
Max-Liebermann-Str. 33
50765 Köln-Esch
Tel.: 02 21/590 40 55
Termine nach Vereinbarung

Ecki's Fahrrad-Shop

Morgens gebracht, abends gemacht.

Martinusstraße 4
50765 Köln
Telefon: 02 21 / 1 68 78 75
Telefax: 02 21 / 1 68 78 74
Telefon für jeden Anlass: 0177-8283458



Öffnungszeiten
Mo – Fr 10.00 – 19.00
Pause 13 - 15 Uhr

**Gebrauchträderverkauf jeden Samstag 10.00 - 16.00 Uhr
auf dem Gut Clarenhof (Ecke Bonnstr./Aachener Str.)**

„Wir wollen selber bauen!“

Deshalb hat der Verein beschlossen, die Sache selber in die Hand zu nehmen. Auf der letzten Mitgliederversammlung wurde heiß diskutiert, ob ein solches Projekt finanziell überhaupt zu stemmen ist. Um hier sicher zu gehen, haben die Mitglieder den neu gewählten Vorstand beauftragt, die Rahmenbedingungen zu sondieren, um dann im September auf einer außerordentlichen Mitgliederversammlung erneut darüber abzustimmen, ob der Verein das Risiko eingehen soll oder nicht. Klar ist, dass die Stadt den größten Teil der Kosten übernehmen würde, wenn sie den Antrag auf Unterstützung und Bezuschussung annimmt. Da ist der Verein auch sehr zuversichtlich. Trotzdem bleibt aber ein gehöriger Batzen übrig, den der SV selber wird aufbringen müssen.



Was ist zu tun?

Zurzeit sind alle fleißig dabei, die Rahmenbedingungen abzuklopfen. Welche organisatorischen Maßnahmen sind zu treffen? Ist der SV für die Banken kreditwürdig genug? Können Sponsoren mit ins Boot geholt werden? Und nicht zuletzt:

CASINO

Spiel-Kiste

Da geh ich hin.

... auch in Ihrer Nähe !

Gewerbegebiet Pesch

Donatusstraße 26

Gewerbegebiet Bilderstöckchen

Robert-Perthel-Straße 10 | Robert-Perthel-Straße 11

Köln - Mauenheim

Merheimer Straße 430

 Facebook.com/Spielkisten | Jetzt Fan werden !

weitere Infos unter: www.spielkisten.de

*Auch Ihr zuverlässiger Partner für die
Automatenaufstellung in der Gastronomie.*

Infos unter: 0221 / 590 69 55

www.esch-aktuell.de



Helfen auch die Escher und Auweiler selber, wie sie es ja auch 2002 beim Bau des Vereinsheims getan haben. Ideal wäre es, wenn der Platz dann zum Start der Saison 2016/17 eingeweiht werden könnte. Über die Entwicklung bis dahin kann



man sich immer auf der Homepage des SV Auweiler-Esch informieren. Nicht zuletzt heben verbesserte äußere Bedingungen in einem Sportverein auch die Qualität für das gesamte Gebiet Auweiler und Esch.

Wilfried Desery

www.sv-auweiler-esch.org



Immobiliengeschäfte sind Vertrauenssache

Wir beraten Sie gern!

- Verkauf
- Vermietung
- Finanzierung

Ihr Ansprechpartner

Arne Linssen

Sparkassenbetriebswirt



Immobilien

Tre Orsetti Cologne e.K.

Am Schmidtgrund 78

50765 Köln

0221-16 99 41 81

0178-71 47 37 4

mail@tre-orsetti-cologne.de

www.tre-orsetti-cologne.de

Gute Nachbarschaft löst Probleme über Nacht

Beim Schreiben des Berichtes zur Initiative „Heimat und Zuflucht in Esch/Auweiler“ fiel mir beim Gedankensortieren etwas ein, das jetzt schon über 40 Jahre her ist. 1974 machte sich eine Gruppe großstadtflüchtiger Escher Neubürger Sorgen wegen der Eingemeindung nach Köln. Man fasste den Entschluss, Neuigkeiten aufzuschreiben und regelmäßig an alle Haushalte zu verteilen. Jörg Beyfuß, Fritz Becker und ich schrieben schon die ersten Texte, da wurde uns plötzlich klar, dass solche Informationen nur gelesen werden, wenn sie äußerlich auf sich aufmerksam machen. Dieses Problem löste für uns Roland Böndel, damals 17 Jahre alter Nachbar, buchstäblich über Nacht. Der Titel von „Esch Aktuell“ lebt bis heute. Schauen Sie sich die erste Ausgabe an, die eingescannt im Internet unter www.esch-aktuell.de stehen. Da sehen Sie den Beweis. Nun, 41 Jahre später,



erfand Roland (siehe aktuelles Foto) wiederum sozusagen über Nacht zwei Vorschläge für das Logo der Initiative „Heimat und Zuflucht in Esch/Auweiler“. Dies ist, was die Dorfgemeinschaft ausmacht: Gute Nachbarschaft löst Probleme über Nacht!

Hans-Peter Geuhs



Roland 1974



Roland 2015

Ein schöner Abend für Cineasten der Escher Szene

Das Programm:

2015	Opening + Dreigestirn „Stammbaum“
2015	Zooch
2015	Skiffleband
2015	Escher Mädchen
1979	Zooch
1987	Frauensitzung – Hedi + Romie
2015	Wilmas Pänz – FC Hymne
Pause	
2011	Gesichter im Zooch
1989	Handwerkermarkt zur 1000-Jahr-Feier
1993	40 Jahre Dreigestirne
2013	Karnevalspredigt in der ev. Kirche
2014	Escher Mädchen
2006	Dreigestirn
2011ff	Musik aus TuT

Unser Filmteam Gudrun und Dieter Voß ließ mal wieder schöne Erinnerungen wach werden beim Filmabend der Dorfgemeinschaft am 29. Mai 2015 im Martinushaus. Ob es die aktuelle letzte Karnevalsession war, mit unserem strahlenden Prinz Tino I., Bauer Hauke und Jungfrau Alexandra und dem Kinderprinzenpaar Prinz Christoph II. und Prinzessin Celina II. oder die Escher Jecken, die bei herrlichem Wintersonnenwetter unseren Ort verzauberten. Einige besondere Leckerbissen wurden von einem Vorbereitungsteam aus dem neu geordneten und digitalisierten Fundus der alten Super-8-Filme von Franz Pirotte heraus gesucht. Sie bereiteten vor allem den etwas älteren Anwesenden viel Spaß und manch verdrückte Träne, sind doch viele von den Gezeigten nicht mehr unter uns. Aber genau das



sollten Filme und Fotos ja auch sein, schöne Erinnerungen an die Vergangenheit. Der Wunsch unseres Filmteams: Wunsch Dir was! Bitte direkt per Email an dieter.voss@koeln.de. Beim nächsten Filmabend der Dorfgemeinschaft kannst Du mit Freuden, Freunde sehen.

Lothar Beyer

Kurz berichtet

Erste Eisdiele in Esch

Am 12. Juni eröffnete das Eis & Café Urlaub in der Chorbuschstraße 33. Es werden den Eschern immer wechselnde Eissorten der Marke Landliebe angeboten. Zur Eröffnung traten Wilma's Pänz auf, die im Anschluss an ihren Auftritt das Eis als Erste testen durften.



*Mit Essen spielt man nicht.
Mit Küchenideen schon.*

Eine gute Küche lebt von guten Ideen. Und davon haben wir eine ganze Menge. Mit umfassender und professioneller Planung verwirklichen wir gemeinsam mit Ihnen ideenreich Ihren Küchentraum. Schauen Sie mal vorbei.

**Einbauküchen
Heiliger GmbH**



Weichselring 98
50765 Köln (Blumenberg)
Telefon 02 21 / 7 00 38 51
Telefax 02 21 / 7 00 38 52

www.heiliger.musterhauskuechen.de

Küchen ganz persönlich

**musterhaus
küchen**

FACHGESCHÄFT

IN PUNKTO STEUERN SIND WIR FÜR SIE AM BALL!

Dienstleistungen

- Strategieberatung
- Existenzgründung
- Jahresabschlusserstellung
- Finanz- und Lohnbuchhaltung
- Betriebliche Steuererklärung
- Private Steuererklärung
- Betriebswirtschaftliche Beratung
- Vermögensnachfolge
- Besteuerung der Rentner
- Einkommensteuer
- Schenkung-/Erbschaftsteuer

Dirk Schauf
Steuerberater
Amselweg 54
50765 Köln

Telefon: 0221 - 95 94 22 0
Telefax: 0221 - 95 94 22 20
dirk.schauf@steuerbuero-schauf.de
www.steuerbuero-schauf.de

Schauf
Steuerberatung

RÖDER
HEIZUNG+
SANITÄRANLAGEN GmbH
.....
Beratung – Planung – Ausführung – Verkauf

Ihr Partner

rund um die

Haustechnik ! seit 1995



WEILERSTRASSE 53
50765 Köln - Esch
Tel. 0221 / 9 59 17 86
Fax. 0221 / 9 59 17 87
Mobil 0172 / 78 89 951
E-Mail: roeder-hs-gmbh@t-online.de

Wir bieten Ihnen alle
Handwerker-Dienstleistungen

für Ihre Immobilie zusammen
mit unseren Partnern.

- Maler- und Tapezierarbeiten
- Bodenbelagsarbeiten
- Fliesen
- Trockenbau
- Putz und Stuck
- Elektroinstallationen
- Dach und Wand
- Reparaturen

**Fachhandwerk mit mehr als
25-jähriger meisterlicher
Erfahrung !**

Haben Sie Fragen zum Thema?
Dann rufen Sie uns einfach an.
Gern beraten wir Sie vor Ort.

Wir freuen uns auf eine erfolgreiche
Zusammenarbeit mit Ihnen.

**Wir sind umgezogen in Esch !
Büro - Weilerstrasse 53**

Bäder-Wärme und mehr.....

Meisterbetrieb der Handwerkskammer zu Köln

- Kundendienst
- Wärmepumpen
- Gas u. Öl-Brennwerttechnik
- Fernwärmanlagen
- Solartechnik-Alternative Energie
- Klimatechnik
- Seniorengerechte Bäder
- Trinkwasseraufbereitung
- Rohrbruchortung und Endoskopie
- Schornsteinsanierung
- Wartung - Reparatur

www.roeder-hs-gmbh.de



SV Auweiler-Esch – neuer Vorstand

Am 19. Juni fand die alljährliche Versammlung der Mitglieder des SV Auweiler-Esch statt, bei der ein neuer Vorstand gewählt wurde. Er setzt sich jetzt folgendermaßen zusammen:

- 1. Vorsitzender: Wilfried Desery
- 2. Vorsitzender: Stefan Kreienbrink
- Geschäftsführer: Franz Schleicher
- Schatzmeister: Frank Homilius
- Jugendwart: Andreas Brunkow

Zum erweiterten Vorstand gehören noch die Leiter der einzelnen Abteilungen: Irek Warmowski (Badminton), Wilfried Desery (Jugendleiter Fußball) Mahmut Karaca (Fußball), Angela Riesenbeck (Gymnastik und Heimanagement). Es wurde außerdem beschlossen, dass der Vorstand verschiedene Beisitzer berufen kann. Das ist zum ersten Marco Hartel (stellv. Jugendleiter Fußball) für das Sponsoring Kunstrasen, weitere Beisitzer für Öffentlichkeitsarbeit, Sponsoring und die Begleitung des Projektes Kunstrasen werden noch benannt.

Die Löschgruppe Esch sucht Verstärkung in ihrem Feuerwehrteam

Die Löschgruppe Esch sucht Helfer, die Interesse haben, den Kölner Bürgern in Notsituationen zu helfen und so ihren ganz persönlichen Beitrag zu der Sicherheit ihrer Stadt und ganz besonders in ihren Ortsteilen (Esch, Pesch und Auweiler) zu leisten. Wer Lust auf eine Mitarbeit in dem aktiven Feuerwehrteam, der Jugendfeuerwehr oder des Fördervereins hat, ist gerne mittwochs ab 18.00 Uhr im Gerätehaus (Weilerstr. 4) willkommen.

Weitere Informationen unter www.feuerwehr-esch.de oder Kontakt@feuerwehr-esch.de

Initiative „Heimat und Zuflucht in Esch/Auweiler“

Am 22. Juni hatte „Heimat und Zuflucht in Esch/Auweiler“ seine zweite Informationsrunde. In der gab Ursula Rändel u.a. bekannt, dass die Stadt Köln mit dem Bezugstermin für die Escher Flüchtlingswohnungen „erst im März 2016“ rechnet. Außerdem setzten sich die Mitglieder der vier Schwerpunkt-Arbeitsgruppen (Sprache, Lotsendienst, Patenschaften und Aktivitäten) erstmals zusammen, um die Vorbereitungen auf das nächste Jahr zu besprechen. Von den in anderen Stadtteilen bereits tätigen Initiativen sollen deren Erfahrungen unbedingt genutzt werden. Dazu gehört auch, dass die Ehrenamtlichen bei ihrer Arbeit leicht zu erkennen sind. Die professionellen Mitarbeiter tragen selbstverständlich Namensschilder mit ihrem Firmenlogo. Wir sahen die Chance, die Gesprächsteilnehmer am 22. Juni auch über einen entsprechenden Entwurf entscheiden zu lassen. Mit 27:13 Stimmen wählten die Mitglieder ihr Logo, das auf Namensschildern, Visitenkarten und evtl. auf einer eigenen Website, wenn sich jemand für deren Erstellung und Pflege bereitfindet, gezeigt werden soll.



Dorfgemeinschaft „Greesberger“ Esch 1953 e.V.

www.esch-aktuell.de

Initiative „Heimat und Zuflucht in Esch/Auweiler“

Ich/wir haben Interesse, über den Fortlauf der Willkommensvorbereitungen informiert zu werden und mich/uns auch aktiv zu beteiligen:

Vorname - Zuname	
Post-Adresse	
eMail-Adresse	
Telefon	
Bemerkungen und Vorschläge	

Diese Daten darf die DG Esch für die Zeit der Initiative speichern und an direkt Beteiligte zweckgebunden weitergeben.

Köln, den
Unterschrift

HZ-Fragebogen 2015-02-23



Miró Sommer im Biergarten

Egal ob beim Frühstück, durchgehend warmer Küche ab 12.00 Uhr, Kaffee, hausgemachtem Kuchen und Eisbechern:
Einfach hinsetzen und die Seele baumeln lassen.

Öffnungszeiten **Di - So** ab 10.00 Uhr | **Montag** Ruhetag
Durchgehend **warmer Küche**

Miró.
Café. Bistro. Restaurant.

Frohnhofstrasse 35
50765 Köln-Esch
0221-9591024
www.bistro-miro.de

Gruner Traditionelles Fleischerfachgeschäft

Neben Tradition bieten wir Ihnen auch neue Produkte. Partyservice sowie eine **heiße Theke** mit **täglich wechselnden Menüs** runden das vielfältige Angebot unseres **Meisterbetriebes** ab.

Öffnungszeiten **Mo - Do** 7.00-13.00 Uhr und 15.00-18.30 Uhr
Fr 7.00-13.00 Uhr und 14.30-18.30 Uhr | **Sa** 7.00-13.00 Uhr



Longerischer Hauptstr. 63
50739 Köln-Longerich
0221 5991858
www.metzgerei-gruner.de

GEBR. ROGGENDORF EUROMOVERS

EUROPEAN MOVER PARTNERSHIP

Sie wollen, dass bei Ihrem Umzug alles reibungslos läuft?

Ein erfolgreicher Umzug beginnt mit einer ausführlichen Beratung.
Persönlich vor Ort – fachkundig und kostenlos. Rufen Sie uns an:

Freecall: 0800-76 44 36 36

Unser Leistungsspektrum:

- Stadt-, Fern- und Überseeumzüge mit Volservice, nationale und internationale Linienverkehre/Beiladungen
- Seniorenzüge
- Kunst- und Antiquitätentransporte
- Büro- und Laborumzüge, Betriebsverlagerungen
- Archiv- und Bibliotheksumzüge
- Containerlager für Möbel, Aktenarchivierung, Klimalagerung
- Umzugsconsulting, Relocation
- Containerlager für Möbel, Aktenarchivierung, Klimalagerung
- Umzugsconsulting, Relocation
- Packmittelservice

FEDEMAC
EUROPEAN MOVERS



Gebr. Roggendorf GmbH · Mathias-Brüggen-Straße 51 · 50827 Köln
Tel.: 0221-95 66 66-0 · Fax: 0221-95 66 66-6
E-Mail: info@roggendorf.de · www.roggendorf.de



Regionalrepräsentanz im



Ihr Immobilien-Kompetenz-
Zentrum ganz in Ihrer Nähe

Sicher vermieten

Ruhig schlafen!

*Ihre Immobilie soll Rendite erwirtschaften - aber kein Stressfaktor sein!
Nutzen Sie die Erfahrung und das Wissen der Profis!*



- ⇒ Beratung rund um Ihre Immobilie
- ⇒ Immobilienbewertung
- ⇒ Immobilienvermietung
- ⇒ Immobilienverkauf
- ⇒ Mietverwaltung



Was dürfen wir für Sie tun?

Ihr persönlicher Ansprechpartner:

Andreas Schneider
Immobilienbewertung und -vermittlung

Sie erreichen uns:

Telefon : 0221 / 299 489 11
Fax: 0221 / 299 489 12
Email: info@rheinundsonne.de
Website: www.rheinundsonne.de

Im Büro:

Grevenbroicher Straße 54
50829 Köln-Bocklemünd



ESCH
AKTUELL

Blumen Weßling



Kirchgasse 1
50765 Köln-Esch
Telefon (02 21) 590 59 39
Fax (02 21) 590 58 98

Wir bieten Ihnen ständig eine Auswahl von:

- Sträußen
- Saisonpflanzen
- Zimmerpflanzen
- Gestecken
- Hochzeitsfloristik
- Trockenarrangements
- Kränzen aller Art
- Trauerfloristik

• Lieferservice

Wir beraten Sie auch gerne über
Dekorationen jeglicher Art und sind Ihnen
bei der Durchführung behilflich.

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag
8:30 - 13:00 Uhr und 15:00 - 18:30 Uhr
Samstag 8:30 - 13:00 Uhr

Floristik mit Pfiff

BIOQUELL-SOFT



Innovative Doppelanlage zur Wasser- Enthärtung

- stoppt Kalk
- herrlich weiches Wasser
- einzigartig mit 5-Stufen Verfahren
- spart Energie
- geringster Salzverbrauch



Nicht verzagen – Lüpschen fragen!

Lüpschen
Sanitär + Heizung GmbH

Köln 5 90 55 62

www.luepschen.com



Ihre Partner in allen Fragen rund ums Bauen!

**ELMAR
CORNELIUS**
Dipl. - Ing. Architekt

Pohlhofstr. 1b
50765 Köln

Tel.: 02 21 / 2 71 32 84
Fax : 02 21 / 2 71 32 85
www.elmarcornelius.de

PLANEN
BERATEN
BAUEN

**INGENIEURBÜRO
HORSTKOTTE**

Dipl.-Ing. (FH) Benjamin Horstkotte VDI
info@horstkotte-ing.de
tel : 0221/1 68 68 456
fax : 0221/1 68 68 457
mobil : 0177 / 29 322 56

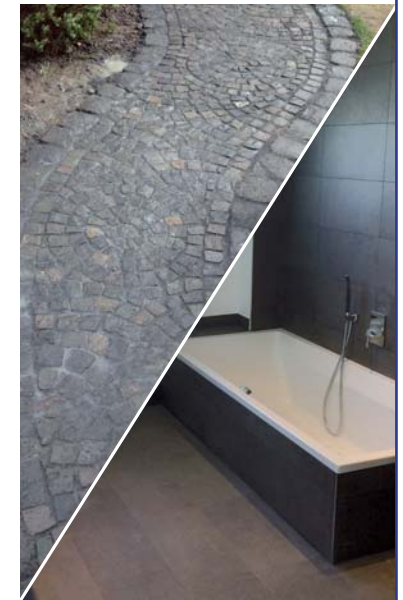


Andreasstrasse 4a · 50765 Köln

Tel. 0173 / 9197865

eMail: reci.xhevat@web.de

- kurzfristige Termine
- innovative Umsetzung
- kompetente Beratung



Immobiliengeschäfte sind Vertrauenssache

Wir beraten Sie gern!

- Verkauf
- Vermietung
- Finanzierung

Ihr Ansprechpartner

Arne Linssen
Sparkassenbetriebswirt



Tre Orsetti Cologne e.K.
Am Schmidtgrund 78
50765 Köln
0221-16 99 41 81
0178-71 47 37 4
mail@tre-orsetti-cologne.de
www.tre-orsetti-cologne.de



Termine August bis November 2015

Bitte vergewissern Sie sich bei jedem der aufgeführten Termine online, ob es kurzfristige Änderungen oder Streichungen gibt. „Links“ mit allem Weiteren zu den Veranstaltern und zur Überprüfung von Veranstaltungsterminen finden Sie unter <http://www.esch-aktuell.de/Termine/Termine.pdf>.

Dort finden Sie auch weitere Termine 2015/2016.

AUGUST

■ 21.8. 15.00

Aktionstag Diabetes mit den Referenten Dr. Erik Gusek, Brunhilde Steinkamp-Bruns und Gabriele Look
Eintritt kostenlos, aber nur nach Anmeldung unter Tel. 590 16 44
Ort: Feuerwache Weilerstr. 4, 1. Etage
Veranstalter: internistische Praxis Wensing in Esch

■ 22.8. 10.00 - 13.00

„Esch Putzmunter“, Müllsammelaktion in Esch
Ort: Treffpunkt Schulhof Konrad-Adenauer-Grundschule
Veranstalter: Dorfgemeinschaft Esch

■ 22.8. 20.00 (90 min.)

„Der Junge mit dem Fahrrad“, KKN-Kino
Ort: Martinushaus, Martinusstr. 22
Veranstalter: kath. Kirchengemeinde

■ 23.8. 12.00

Matinee „Lieder aus dem anderen Land“, Liedermacher vom Niederrhein trifft Westfälisches Trio
Eintritt kostenlos, Spenden erbeten
Ort: Rittergut Orr
Veranstalter: Förderverein Rittergut Orr

■ 23.8. 15.00 - 17.00

„Die Könige von Köln“, Tilmann Röhrig liest über Helden und Heilige im Köln der Franzosenzeit, Eintritt 12 Euro
Ort: Jesus-Christus-Kirche, Martin-Luther-Str. 6a
Veranstalter: evang. Kirchengemeinde

■ 24.8. 18.30

Arbeitstreffen der AG Patenschaften der Initiative „Heimat und Zuflucht in Esch/Auweiler“
Ort: Gemeinschaftsgrundschule, Martinusstraße
Veranstalter: Heimat und Zuflucht in Esch/Auweiler

■ 25.8. 13.00 - 13.30

Mittagskonzert der Kölner Vokalsolisten
Ort: St. Andreas, Komödienstr. 5-8, Köln (Innenstadt)
Veranstalter: Kölner Vokalsolisten

■ 25.8. 19.30

Tausch & Plausch, das Nachbarschafts-tauschdings im Kölner Norden regelmäßiges, lockeres Treffen
Ort: evang. Gemeindezentrum, Montessoristr., Pesch
Veranstalter: Tausch und Plausch

■ 26.8. 14.30

offener regelmäßiger Seniorentreff der Dorfgemeinschaft Esch
Ort: Bistro Miró, Frohnhofstraße
Veranstalter: Dorfgemeinschaft Esch

■ 28.8. 20.00

Frauen-Kino „Monsieur Claude und seine Töchter“, Einlass 19.30, Eintritt kostenlos
Ort: Martinushaus, Martinusstr. 22
Veranstalter: kfd St. Martinus Esch

■ 28.8. 19.30

Doppelkopfturnier, Anmeldung bei Sylvia Wacker unter 590 36 35
Ort: evang. Gemeindezentrum, Montessoristr., Pesch
Veranstalter: evang. Kirchengemeinde

■ 28.-31.8.

Schützenfest in Pesch
Ort: in Pesch
Veranstalter: St.-Donatus-Schützenbruderschaft Köln-Pesch e.V.

■ 29.8. 15.00 - 18.00

Spielplatzfest Eintritt frei
Ort: auf dem Dorfanger, Auweiler
Veranstalter: Freie Evang. Gemeinde im Kölner Norden

■ 29.8. ab 19.00

„Fiere ohne ze friere“, jecke Sommer-Sause mit der „Singe-mer-jet-Gertrud“ und dem 2014/2015er Dreigestirn
Ort: Bistro Miró, Frohnhofstraße
Veranstalter: Bistro Miró

■ 30.8. 17.00

Gospel-Benefizkonzert der „Voices“
Ort: Pfarrkirche St. Mariä Namen, Martinusstr.
Veranstalter: Kirchenmusik im Kreuz Köln-Nord und Dorfgemeinschaft Esch

SEPTEMBER

■ 1.9. 15.00 - 17.00

Regelmäßiges „Café zur Linde“ für Demenzpatienten und ihre Begleitung, heutiges Thema „Färben im Altweibersommer“, telefonische Anmeldung erbeten unter 79 54 96
Ort: im Lindweiler Treff, Marienberger Weg 17b, Lindweiler
Veranstalter: Lindweiler Treff

■ 2.9. 15.00

Senioren-Mittwochrunde in Esch, Infos bei Ingrid Hannemann unter 590 67 96
Ort: Jesus-Christus-Kirche, Martin-Luther-Str. 6a
Veranstalter: evang. Kirchengemeinde

■ 6.9. ca. 10.30

Gemeindefrühstück
Ort: OT auf dem Schulgelände der GGS
Veranstalter: kath. Kirchengemeinde

■ 6.9. 17.30

„Chorweiler Abendfrieden“: Läuten der Friedensglocke
Ort: Pariser Platz, Chorweiler
Veranstalter: Runder Tisch Frieden, Chorweiler

■ 11.-13.9.

Escher Dorffest: Der Zacheies wird aus Anlass ihres 50. Jubiläums von der Freiwilligen Feuerwehr gestellt. (Detailablauf siehe Seite 28/29)
Ort: in und um die Griesberger Straße
Veranstalter: Dorfgemeinschaft Esch

■ 18.9. 18.00

Dankeschön-Abend für alle Helfer der Dorfgemeinschaft
Ort: Vereinsheim des SV Auweiler-Esch, Sportgelände Martinusstr.
Veranstalter: Dorfgemeinschaft Esch



■ 20.9. 12.00

Matinee „Mit Pauken und Trompeten“,

Preisträger von Jugend Musiziert mit klassischer und neuer Musik, Eintritt kostenlos, Spenden erbeten

Ort: Rittergut Orr

Veranstalter: Förderverein Rittergut Orr

■ 22.9. 15.00 - 16.30

Themencafé 60plus

Ort: Jesus-Christus-Kirche, Martin-Luther-Str. 6a

Veranstalter: evang. Kirchengemeinde

■ 25.9. 18.00

3. Treffen aller an der Initiative „Heimat und Zuflucht“ Interessierten

Ort: Ort: Martinushaus, Martinusstraße

Veranstalter: Initiative „Heimat und Zuflucht in Esch und Auweiler“

■ 25.9. 20.00

Konzert der „Kläävbötte & Fründe“,

Eintritt 15 Euro, Abendkasse 18 Euro

Ort: Taborsaal, Taborplatz in Heimersdorf

Veranstalter: Kläävbotze

■ 26.9. 10.00 - 14.00

Kindersachen-Flohmarkt,

Kontakt: Anika Flieger-Hinrichs unter 0174-301 10 80

Ort: evang. Gemeindezentrum, Montessoristr., Pesch

Veranstalter: evang. Kirchengemeinde

■ 26.9. ab 13.00

■ 27.9. ab 11.00

Erntedankfest

Ort: in Auweiler

Veranstalter: Maigesellschaft Auweiler

■ 27.9. 17.00

„Musikalische Stadtgeschichten“

von und mit Günter Schwanenberg
Einlass 16.00, Eintritt 16 Euro,
Vorverkauf: Tel. 99205198

Ort: Jesus-Christus-Kirche,
Martin-Luther-Str. 6a

Veranstalter: evang. Kirchengemeinde

■ 29.9. 19.30

Tausch & Plausch, das Nachbarschafts-
tauschdings im Kölner Norden,
regelmäßiges lockeres Treffen

Ort: evangelische Gemeindezentrum,
Montessoristr., Pesch

Veranstalter: Tausch und Plausch

OKTOBER

■ 4.10. 15.00

Ökumenisches Erntedankfest

Ort: Jesus-Christus-Kirche,
Martin-Luther-Straße 6a

Veranstalter: kath. Kirchengemeinde und
evang. Kirchengemeinde

■ 4.10. 17.30

„Chorweiler Abendfrieden“:

Läuten der Friedensglocke

Ort: Pariser Platz, Chorweiler

Veranstalter: Runder Tisch Frieden, Chorweiler

■ 5.10. bis 9.10., täglich 8.00 - 16.00

Kinder-Ferienprogramm

Ort: Jesus-Christus-Kirche,
Martin-Luther-Straße 6a

Veranstalter: evang. Kirchengemeinde

■ 6.10. 15.00 - 17.00

Regelmäßiges „Café zur Linde“ für Demenz-
patienten und ihre Begleitung, heutiges
Thema „Mühlen mahlen Mehl, Bäcker backen
Brot“, telefonische Anmeldung erbeten unter
79 54 96

Ort: im Lindweiler Treff,

Marienberger Weg 17b, Lindweiler

Veranstalter: Lindweiler Treff

■ 11.10. 15.00

Martinus-Café

Ort: Martinushaus, Martinusstraße

Veranstalter: kath. Kirchengemeinde

■ 15.-18.10. 14.30 - 18.00

Lego-Bautage für Kinder (8-12 Jahre)

Eintritt 3 Euro pro Tag

Ort: Grundschule, Martinusstr.

Veranstalter: freie evang. Gemeinde

■ 16.10.

**Beginn der Martinssammlung der
Dorfgemeinschaft**

Veranstalter: Dorfgemeinschaft Esch

■ 21.10. 18.00

Vortrag „Arbeitsmarktzugang für Flüchtlinge“,
Referentin: Svea Ssamanya vom Caritas-Projekt
CHANCEplus, Eintritt kostenlos, Anmeldung nicht
erforderlich

Ort: Flüchtlingszentrum Fliehkraft,
Turmstr. 3-5 (2. OG), 50733 Köln (Nippes)

Veranstalter: Kölner Flüchtlingsrat e.V.

■ 23.10. 19.30

Doppelkopfturnier,

Anmeldung bei Sylvia Wacker unter 590 36 35

Ort: evang. Gemeindezentrum, Montessoristr.,
Pesch

Veranstalter: evang. Kirchengemeinde

■ 23.10. 20.00

TuT Talk unterm Turm

Eintritt frei, Spenden erwünscht, Einlass 19 Uhr

Ort: Martinushaus

Veranstalter: kath. Kirchengemeinde

■ 25.10. 12.00

Matinee „Romantische Kammermusik“,

Werke von Max Bruch (Quartett),
Louis Spohr (Nonett) u.a. Eintritt kostenlos,
Spenden erbeten

Ort: Rittergut Orr

Veranstalter: Förderverein Rittergut Orr

■ 27.10. 19.30

Tausch & Plausch, das Nachbarschafts-
tauschdings im Kölner Norden regelmäßiges,
lockeres Treffen

Ort: evang. Gemeindezentrum,
Montessoristr., Pesch

Veranstalter: Tausch und Plausch

■ 31.10. 11.00 - 13.00

Kinderbekleidungs-Basar

15% der Erlöse werden als Spenden für
regionale oder lokale Projekte aufgewendet.

Ort: Martinushaus

Veranstalter: KKN Katholisches
Familienzentrum Esch



NOVEMBER

■ 1.11. 10.30

Gemeindefrühstück

Ort: Martinushaus

Veranstalter: kath. Kirchengemeinde

■ 3.11. 15.00 - 17.00

Regelmäßiges „Café zur Linde“ für Demenzpatienten und ihre Begleitung, heutiges Thema „Geschichten und Märchen aus Großmutter's Zeit“, telefonische Anmeldung erbeten unter 79 54 96

Ort: im Lindweiler Treff, Marienberger Weg 17b, Lindweiler

Veranstalter: Lindweiler Treff

■ 4.11. 15.00

Senioren-Mittwochrunde in Esch,

Infos bei Ingrid Hannemann unter 590 67 96

Ort: Jesus-Christus-Kirche, Martin-Luther-Str. 6a

Veranstalter: evang. Kirchengemeinde

■ 8.11. 10.30

„Gott & Breakfast“, Frühstück mit geistlichem Impuls und Kinderprogramm. Eintritt und Frühstück frei

Ort: Pausenhalle der Grundschule, Martinusstraße

Veranstalter: Freie Evang. Gemeinde im Kölner Norden

■ 8.11. 14.00 - 18.00

Martinusmarkt

Ort: Kirchplatz an der Marienkirche, Martinusstr.

Veranstalter: KfD Katholische Frauengemeinschaft Esch

■ 8.11. 17.30

„Chorweiler Abendfrieden“:

Läuten der Friedensglocke

Ort: Pariser Platz, Chorweiler

Veranstalter: Runder Tisch Frieden, Chorweiler

■ 9.11. 17.00

Martinszug der KölnKiTa am Braunsacker

Start: am Braunsacker 5

Veranstalter: KölnKiTa GmbH

■ 10.11. 17.00

Martinszug der KiTa am Scheidweg

Start: am Scheidweg 7

Veranstalter: Stadt Köln

■ 11.11. 17.00

Martinszug der Dorfgemeinschaft Esch

Start: Hof der GGS Martinusstraße

Veranstalter: Dorfgemeinschaft Esch

■ 14.11. 17.00

Karnevals-Sessionseröffnung

mit Kartenvorverkauf für die Prunksitzung und die Herrensitzung 2016

Ort: Pausenhalle der GGS Martinusstraße

Veranstalter: Dorfgemeinschaft Esch

■ 15.11. 12.00

Matinee „Schwingende Luftsäulen“,

Quartette mit Klarinetten, Blockflöten und Gemshörnern, Eintritt kostenlos, Spenden erbeten

Ort: Rittergut Orr

Veranstalter: Förderverein Rittergut Orr

■ 17.11. 18.00

Terminabsprache für das Jahr 2016

mit allen benachbarten Vereinen und Institutionen

Ort: Gaststätte Goebels, Kirchgasse

Veranstalter: Dorfgemeinschaft Esch (Kontakt: Hans Braese, braese-koeln@t-online.de)

■ 18.11.

Buß- und Bettag mit ökumenischen Aktivitäten

Veranstalter: kath. Kirchengemeinde und evangelische Gemeinde Esch

■ 24.11. 15.00 - 16.30

Themencafé 60plus

Ort: Jesus-Christus-Kirche, Martin-Luther-Str. 6a

Veranstalter: evang. Kirchengemeinde

■ 24.11. 19.30

Tausch & Plausch, das Nachbarschaftstauschings im Kölner Norden regelmäßiges, lockeres Treffen

Ort: evang. Gemeindezentrum, Montessoristr., Pesch

Veranstalter: Tausch und Plausch

■ 28.-29.11.

Adventsmarkt

Ort: auf der Kirchgasse

Veranstalter: Dorfgemeinschaft Esch

■ 28.11. 11.00 - 13.00

Spielwaren-Basar,

15% der Erlöse werden als Spenden für regionale oder lokale Projekte aufgewendet.

Ort: Martinushaus

Veranstalter: KKN Katholisches Familienzentrum Esch

Bitte vormerken:

Die Senioren-Adventsfeier findet in diesem Jahr am 4. Adventssonntag, den 20. Dezember um 15 Uhr im Martinushaus statt.

Fehlt Ihr Termin noch?

Einfach mitteilen an:

hans-peter.geuhs@esch-aktuell.de



ESCH
AKTUELL

Haarstudio Reichel

Damen + Herrensalon

Chorbuschstr. 33
50765 Köln - Esch

Öffnungszeiten:

Dienstags - Freitags: 09.00 Uhr - 18.00 Uhr
Samstags: 08.00 Uhr - 13.00 Uhr

Um Wartezeiten zu vermeiden,
vereinbaren Sie einen Termin.

Tel. : 0221 / 94 65 68 10



Nebenan und kompetent. Die Kölner Bank in Esch

Hereinspaziert! Wir wissen, was in Finanzfragen wirklich zählt – eine persönliche, individuelle und vertrauensvolle Beratung vor Ort im Veedel. Nebenan und kompetent.

Was wir für Sie tun können? Besuchen Sie uns und finden Sie es heraus! In Ihrer Filiale im Veedel, online unter www.koelnerbank.de oder per Telefon: 0221/2003-2004.

Filiale Esch: Chorbuschstraße 41, 50765 Köln



all zesamme



Kölner Bank eG
Ihre Volksbank in Köln.